



Portable Evaporative Air Cooler
for Outdoor & Indoor Use

Evaporativo Portátil Enfriador De Aire
para uso en el Interior y en el Exterior

Portatif Évaporatif Refroidisseur D'air
pour usage Extérieur et Intérieur

OWNER'S MANUAL

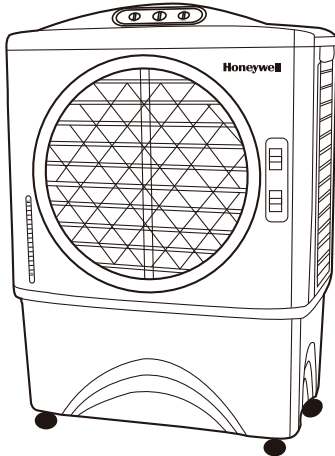
Read and save these instructions before use

MANUAL DEL PROPIETARIO

Lea y guarde estas instrucciones antes de usar la unidad

MANUEL DU PROPRIÉTAIRE

Lire et conserver ces instructions avant utilisation



Model / Modelo / Modèle: CO48PM

Power rating / Potencia / Puissance nominale: 150W
Voltage rating / Tensión / Tension nominale: 120V ~ 60Hz

For product inquiries or support / Para consultas del producto o soporte /
Pour les questions sur les produits ou pour du soutien:
www.honeywellaircoolers.com

QUICK START GUIDE



Fill with water and plug into a standard power outlet.

Note: Please make sure the household power voltage matches the product specifications.



Place near an open door or window.

Note : Evaporative air cooler requires cross ventilation.



Turn ON and enjoy the cooling breeze.

Note: Start with LOW speed and gradually increase to higher speed for optimum cooling performance.

Read all instructions carefully before setting up and operating the cooler, and please keep this instruction manual for future reference. This manual is designed to provide you with important information needed to setup, operate, maintain, and troubleshoot your cooler. Failure to follow these instructions may damage and/or impair its operation and void the warranty.

SECTION	PAGE
1. THANK YOU	2
2. USER TIPS	3
3. SAFETY	5
4. PARTS DESCRIPTION	8
5. USE & OPERATION	9
Control Panel	9
Control Knobs	10
Filling With Water	11
6. CLEANING & MAINTENANCE	13
7. TROUBLESHOOTING GUIDE	15
8. TECHNICAL SPECIFICATIONS	16
9. ELECTRICAL WIRING DIAGRAM	17
10. SERVICE AND WARRANTY	18

THANK YOU

Congratulations on your purchase of this versatile Honeywell Evaporative Air Cooler. For optimum cooling from your cooler, fill the water tank to maximum level and load ice inside the ice compartment before you turn on your air cooler.

Cooler Location - Indoors (Important - Please Read!)

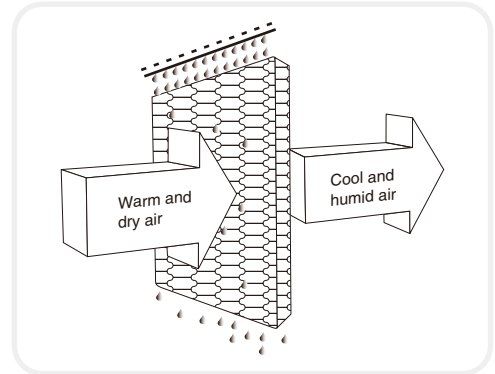
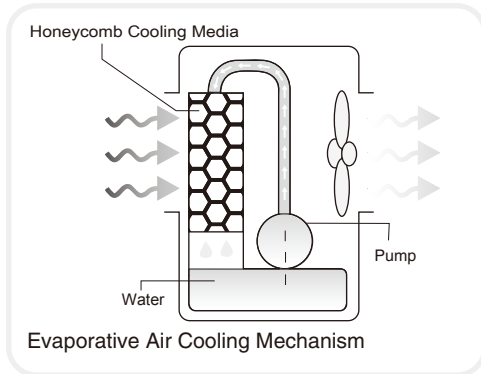
Place the cooler in front of an open door or window. Ensure that there is adequate cross - ventilation in the room by leaving a door or window open opposite the cooler. Following these guidelines will ensure your cooler will work as effectively as possible.

Not an Air Conditioner (Important - Please Read!)

The evaporative air cooler is not an air conditioner as it does not use a compressor or refrigerant gas. It should not be expected to cool as efficiently as a refrigerated air conditioner.

Energy Efficient, No Compressor

Honeywell Evaporative Air Coolers are built to maximize energy efficiency and keep costs low. Warm air is drawn into the cooler through a dust and odor-reducing carbon filter and enters the Honeycomb Cooling Media. Water pumped from the tank pours over the honeycomb media. As the warm air passes through the media, the water absorbs the heat, naturally cooling and humidifying the air. A fan propels the cooled air out into the room. This no-compressor system cools naturally, efficiently and inexpensively.



USER TIPS

Indoor Use

The recommended maximum relative humidity level is 60% or less, which allows a noticeable temperature decrease. The temperature decrease will be greater in drier climates because higher evaporation occurs when the humidity is low.

The evaporative air cooler should not be used in enclosed spaces. It must be kept level and there must be water in the water tank. The room should have doors and windows opened to allow free air flow. The evaporative air cooler works best when placed near an open window, so that outside air is drawn into the evaporative air cooler, circulates in the room, then exits via the door. The maximum cooling effect is felt when a person is in the flow of air coming out of the evaporative air cooler.

The evaporative air cooler can also be used to humidify dry air during cool weather. To be used for humidification the windows and doors should be closed to allow the humidified air to accumulate.

Outdoor Use

Unit should be placed a minimum 10 inches away from any wall.



Room with open windows & door
(RECOMMENDED)



Room with closed windows & door
(NOT-RECOMMENDED)

NOTE

When the product is used for the first time the Honeycomb Cooling Media will have an odor which will dissipate in a few hours or so of initial use.



READ AND SAVE THESE INSTRUCTIONS:

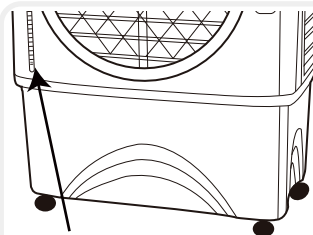
When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed:

- Your cooler runs on 120 Volt AC, 60 Hz current. Check the household voltage to ensure it matches the appliance's rate specification.
- Before operating the product remove it from its packaging and check that it is in good condition.
- DO NOT operate any product with a damaged cord or plug. We recommend not using an extension cord with this appliance.
- DO NOT run power cord under carpeting, or cover it with rugs or runners. Keep the cord away from areas where it may be tripped over.
- Always unplug the product before refilling the water tank.
- Always unplug the appliance from the power source before cleaning, servicing or relocating the unit.
- Remove the power cord from the electrical receptacle by grasping and pulling on the power cord plug-end only, never pull the cord.
- DO NOT use the product in areas where gasoline, paint or other flammable goods and objects are stored.
- When using the COOL setting, check the water tank to ensure that it is full. Operation of this cooler on the COOL setting with an empty tank may result in damage to the water pump.



120V - 60 Hz

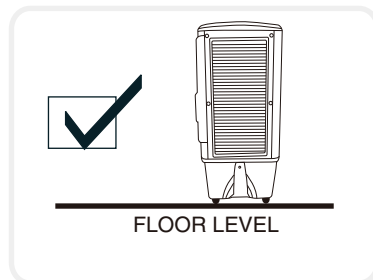
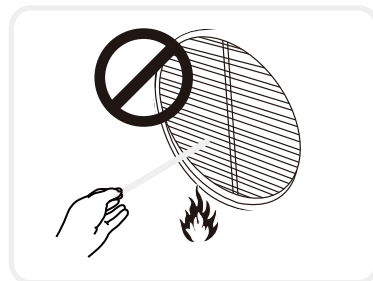
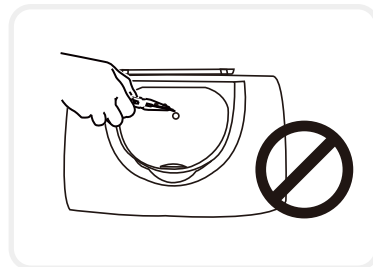
SHOCK HAZARD



WATER LEVEL INDICATOR

SAFETY

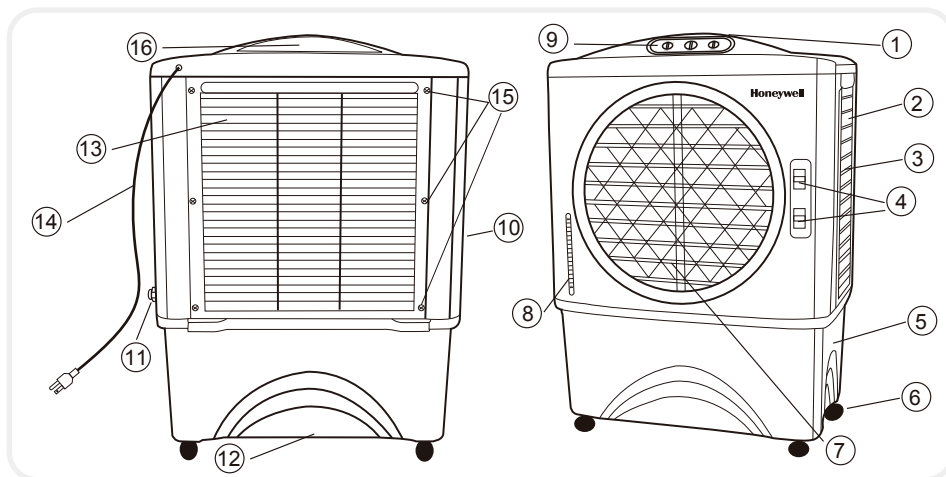
- DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions of the cooler, as this may void the warranty.
- DO NOT cover the air inlet or outlet on the appliance as this may cause motor damage.
- DO NOT insert or allow objects to enter any ventilation or exhaust opening as this may damage the product and could cause an electrical shock or fire.
- DO NOT operate with the Honeycomb Cooling Media removed as this will overload and damage the motor.
- DO NOT leave the operating appliance unattended for any extended period of time.
- DO NOT let children play with this appliance, packaging or plastic bags.
- If the unit is damaged or if it malfunctions, do not continue to use it. Refer to the Troubleshooting Guide (page 15) and contact the Customer Service Center.
- Place the unit on a level floor.
- This product is not intended for use in wet or damp locations.
- DO NOT use in bathrooms. Never locate the product where it may fall into a bathtub or other water container.
- Store in a dry area when not in use.
- This appliance is not intended for use by persons (including children or elderly) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instructions concerning the use of the appliance by a person responsible for their safety.
- Always grip the side handles to move the cooler.



- Use Only on GFCI Protected Receptacles.
- Power cords have to be contained. If they must run along the ground, make sure every inch of them is secured so they will not be tripped over.
- The wiring and connections must be waterproof. Be sure the connections (to the air cooler) never get wet. Your unit is waterproof, but everything attached to it must be waterproof, too.
- Set up your unit so it cannot be tripped over or wobble loose. It must rest on a solid support.

Warning: To reduce the risk of fire or electric shock, do not use this appliance with any solidstate speed control device.

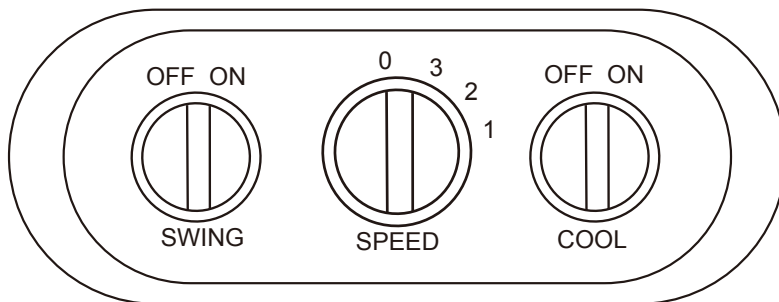
PARTS DESCRIPTION



- 1 Water Inlet and Ice Loading Compartment
- 2 Handle
- 3 Left Honeycomb Panel
- 4 Lever for Horizontal Louvers
- 5 Water Tank
- 6 Casters
- 7 Horizontal Louvers
- 8 Water Level Indicator

- 9 Control Panel
- 10 Right Honeycomb Panel
- 11 Continuous Water Supply Connection
- 12 Drain Plug
- 13 Backside Honeycomb Panel
- 14 Power Cord & Plug
- 15 Rear Grill Removal Screws
- 16 Water Fill Door

Control Panel



Control Knobs

SPEED / ON - OFF

Connect to the power supply and turn the SPEED knob. The fan will start. Change the speed from 1 to 3 (1 for Low, 2 for Medium and 3 for High fan speed). To switch OFF the unit, turn the SPEED knob to 0.



COOL

To begin cooling the desired area, turn the COOL knob to the ON position. The water pump will operate. The cooler air will be felt after the Honeycomb Cooling Media is completely wet.



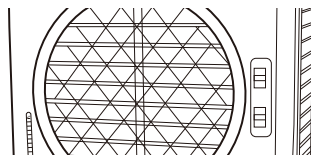
SWING

Turn the SWING knob to the ON position. The louvers will begin to move from right to left automatically.



Horizontal Louvers

Manually adjust the horizontal louvers to change vertical airflow.



CAUTION

- Unplug from power when refilling.

Filling With Water

Water can be filled into the air cooler water tank in two ways:

Water Inlet (Manual Refill)

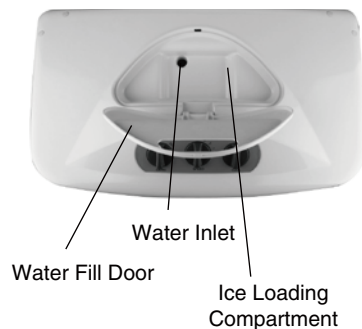
Water / Ice can be put into the tank through the top opening. There is a hole for water to flow into the tank.

Continuous Water Supply (Auto Water Refill)

Connect a garden hose to the Continuous Water Supply inlet.

Water Inlet (Manual Refill)

- To refill the water tank, pull out the Water Fill Door located on the top of the unit (#16 on Page 8) and fill water to the MAX level, as indicated on the Water Level Indicator (#8 on Page 8).
- Do not fill water above the MAX. water level mark.
- For maximum cooling performance, put ice cubes inside the Ice Loading Compartment located on the top of the Air Cooler (#1 on Page 8).



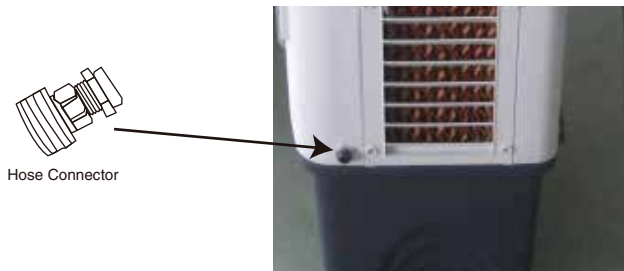
Continuous Water Supply (Auto Water Refill)

CAUTION

Unplug from power source before filling water.

This automated process eliminates the need to manually refill the water tank.

- Connect the garden hose to the water supply connector (# 11 on Page 8).
- Verify that connections are secure and turn on the water (Maximum water inlet pressure is 0.5 MPa).
- The water tank will refill automatically.
- Plug the unit into the power supply and turn the unit on.
- The water float valve will detect the water level and will automatically start or stop the water flow.



Important



- The cooler is supplied with Honeycomb Cooling Media.
- The cleaning frequency for the Honeycomb Capitalize Media depends on local air and water conditions. In areas where the mineral content of water is high, mineral deposits may build up on the Honeycomb Cooling Media and restrict air flow. Draining the water reservoir and refilling with fresh water at least once a week will help reduce mineral deposits. If mineral deposits remain on the Honeycomb Media, it should be removed and washed under fresh water. It should be cleaned every two months or sooner, depending on your needs.
- Do not run the unit in COOL mode with stale water in the tank. Empty the tank and refill it with fresh water if the water has been standing in the tank for an extended period of time.
- For best results, allow the Honeycomb Cooling Media to dry after each use by turning off the cool function 15 minutes before turning the unit off.

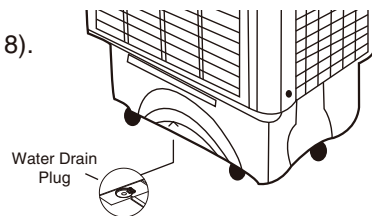
WARNING

- Before cleaning, turn the unit off and disconnect from the power source.
- Use a damp cloth to remove dirt and dust from the outside of the unit.
- Never use abrasive cleaners.
- When the unit is not in use, store it in a dry place, out of direct sunlight.

CLEANING & MAINTENANCE

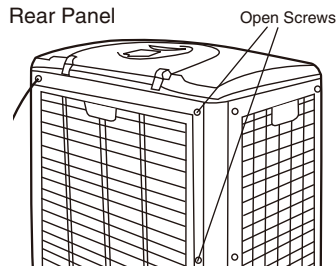
Draining and Cleaning The Water Tank

- Turn the power OFF and disconnect the air cooler from the power supply.
- Move the unit to a location where it can be drained.
- Remove the drain plug and allow the tank to empty (#12 on Page 8).
- Refill the water tank to maximum level with clean water and drain it completely.
- Fill the water tank and rinse at least 2-3 times before use.
After cleaning ensure that the drain plug is back in place.
Plug into the power supply and turn on the unit.



Cleaning The Honeycomb Cooling Media

- Turn off the unit, and unplug the power cord from wall outlet.
- Rotate the unit facing the back panel, and locate the the Rear Panel of the unit.
- Grill Removal Screws (#15 on Page 8) - Remove the 6 screws with a screw driver.
- Pull the rear grill panel until it is completely removed.
The cooler has Honeycomb Cooling Media on the right and left panels. The cleaning and removal procedure is the same as the Rear Panel.
- The Honeycomb Cooling Media can now be seen. Clean it with a clean cloth to remove all the dust & dirt particles.
- Once cleaning is finished, reassemble the unit.



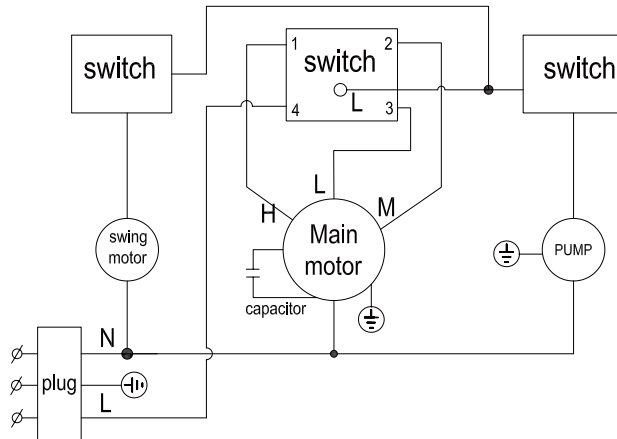
PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
No discharge of air	Cord is not plugged in.	Make sure power cord is plugged in and the supply switch is on.
	Power is not ON.	Turn the unit ON by changing the mechanical knob position on the control panel.
Not Cooling / Unit is making noise	Pump is not turned ON.	Turn on COOL function from remote or control panel.
	Low or no water in tank, when COOL is selected.	Refill water tank.
	Damaged Pump or Calcium deposits on blower.	Contact Customer Service Center.
Odors	When the Cooler is new.	When the unit is used for the first time, the Honeycomb Cooling Media will have an odor which will dissipate within a few hours of initial use.
	If the Cooler has been used.	There may be an algae issue. Replace the Honeycomb Cooling Media.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

MODEL NO. CO48PM

Voltage	120 V
Frequency	60 Hz
Wattage	150 Watts
Ampere	1.25A
Water Tank Capacity	10.6 Gallons
Cooling Media	Honeycomb
Product Dimension (inches)	24.4(W) X 14.8(D) X 34.8(H)
Net Weight	28.4 lbs

ELECTRICAL WIRING DIAGRAM



1-YEAR LIMITED WARRANTY

Read all the instructions before attempting to use this product.

This 1 year limited warranty applies to repair or replacement product found to be defective in material or workmanship.

- A. This warranty does not apply to any damage resulting from commercial, abusive, unreasonable use or supplemental damage. Defects that are the result of normal wear and tear will not be considered manufacturing defects under this warranty.

JMA NORTH AMERICA LLC IS NOT LIABLE FOR INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES OF ANY NATURE. ANY IMPLIED WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ON THIS PRODUCT IS LIMITED IN DURATION TO THE DURATION OF THIS WARRANTY.

Some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an applied warranty lasts, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you also may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction. This warranty applies only to the original purchaser of this product from the original date of purchase.

- B. At its option, JMA NORTH AMERICA LLC will repair or replace this product if it is found to be defective in material or workmanship.
- C. This warranty does not cover damage resulting from any unauthorized attempts to repair or from any use not in accordance with the instruction manual.

- D. Please read the Instruction Manual carefully before setting up or using this product. If you believe this product to be suffering from a manufacturing fault, or if you have inquiries about this product, please contact our Customer Support:

CUSTOMER SUPPORT

JMA North America LLC

Mahwah, New Jersey 07495 USA

Phone : 1-800-474-2147

Email: info@jmana.us

Web: www.honeywellaircoolers.com

When contacting our Customer Support, please have the information below along with the proof of purchase. All warranty requests must be accompanied by a proof of purchase, which is a copy of the original receipt.

Model :

Date of purchase:

Purchased from :

1



Llene con agua y conecte a una toma de corriente estándar.

Nota: Por favor, asegúrese de que la toma de corriente esta ajustada a la configuración correcta de acuerdo con las especificaciones del producto.

2



Colocar cerca de una puerta o ventana abierta.

Nota: Enfriadores de aire por evaporación trabajan con el mecanismo de enfriamiento por evaporación que requiere una ventilación cruzada

3



Encienda y disfrutar de la brisa fresca.

Nota: Comience con velocidad baja y aumentar gradualmente a una velocidad más alta para un rendimiento óptimo de enfriamiento.

Lea todas las instrucciones cuidadosamente antes de de instalar y operar la unidad, y por favor mantenga este manual de instrucciones para referencia futura. Este manual está diseñado para ofrecerle información importante necesaria para instalar, operar, mantener y solucionar problemas de su enfriador. No seguir estas instrucciones puede dañar y / o poner en peligro el funcionamiento y anular la garantía.

SECCIÓN	PÁGINA
1. GRACIAS	21
2. CONSEJOS PARA EL USUARIO	22
3. REGLAS DE SEGURIDAD	24
4. DESCRIPCIÓN DE PARTES	27
5. USO Y OPERACIÓN	28
Panel de Control	28
Mandos de control	29
Llenado de Agua	30
6. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO	32
7. GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS	34
8. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS	35
9. DIAGRAMA DE CABLEADO ELÉCTRICO	36
10. SERVICIO Y GARANTIA	37

Felicitaciones por su compra de este versátil Enfriador de aire por evaporación Honeywell. Para un óptimo desempeño de su unidad, primero llénela con agua. Si dispone de hielo, eso aumentará su potencia de enfriamiento. Por favor lea estas instrucciones cuidadosamente.

Importante: Colocación de Enfriador (cuando se utiliza en el interior)

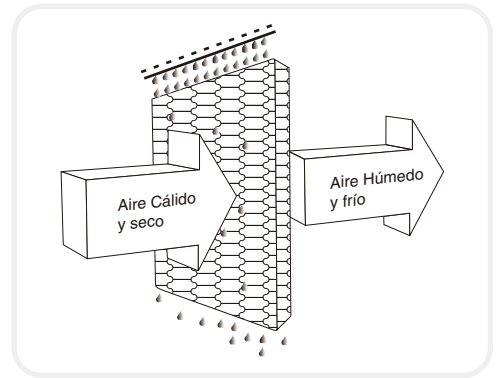
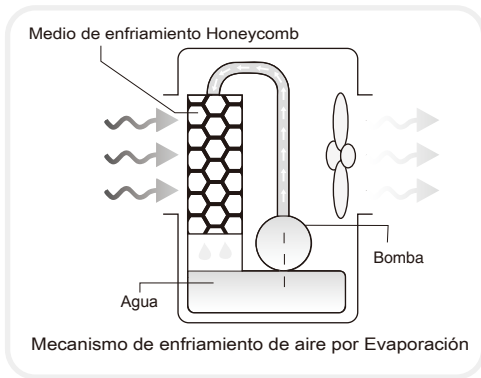
Situe el enfriador en frente de una ventana o puerta abierta. Asegurese que hay una adecuada ventilación en la estancia dejando una puerta o ventana abierta en el otro lado del enfriador. Si sigue estas instrucciones se asegurará que su enfriador trabajará de forma efectiva.

Importante: No es un Aire Acondicionado

El enfriador de aire evaporativo no es un aire acondicionado ya que no utiliza un compresor o gas refrigerante. No debería esperar que enfrie tan bajo como un aire acondicionado.

FRÍO ~ EFICIENTE ~ NATURAL

El enfriamiento de aire por evaporación es la manera más natural de enfriamiento, similar a una brisa que recorre un lago. Esta disminución de la temperatura de esta brisa produce un efecto refrescante y relajante en las personas. El enfriador de aire evaporativo refresca el aire por medio de la evaporación del agua. Cuando el agua se evapora del aire, se obtiene como resultado una mezcla de moléculas de aire y agua. Este intercambio químico requiere calor que es tomado de las moléculas del agua, resultando un enfriamiento de la temperatura del aire que sale del aparato.



CONSEJOS PARA EL USUARIO

Uso En El Interior

El nivel recomendado de humedad relativa máxima es 60% o menos, lo que permite que se aprecie un descenso en la temperatura. La disminución de temperatura será mayor en los climas mas secos, porque una mayor evaporación es producida cuando la humedad es baja.

El enfriador de aire no debe ser utilizado en espacios cerrados. Se debe mantener el nivel de agua en el tanque. La habitación debe tener puertas y ventanas abiertas para permitir el flujo de aire libre. El enfriador de aire por evaporación funciona mejor cuando se coloca cerca de una ventana abierta, de modo que el aire exterior es succionado por el enfriador, el aire circula en el cuarto, y luego sale a través de la puerta o ventana. El efecto de enfriamiento máximo se siente cuando la persona esta ubicado directamente en el flujo de aire que sale desde el enfriador.

El enfriador de aire también puede ser utilizado para humidificar el aire seco durante el invierno. Para poder utilizarlo como un humidificador, las puertas y ventanas deben estar cerradas para permitir que se acumule el aire humidificado. El enfriador de aire por evaporación no es un aire acondicionado, ya que no utiliza un compresor o un gas refrigerante. No se debe esperar que enfrie el ambiente tan eficientemente como un aire acondicionado de refrigeración.

Uso En El Exterior

La unidad debe ser colocada mínimo 10 pulgadas (25,40 cm) de distancia de cualquier pared.

NOTA

Cuando se utiliza el producto por primera vez el panel Honeycomb de enfriamiento emitirá un olor q se disipara aproximadamente en una semana después del uso inicial.



Operar con la ventana y puerta abierta (Recomendado)



Operar con la ventana y puerta cerrada (NO Recomendado)



LEA Y GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES:

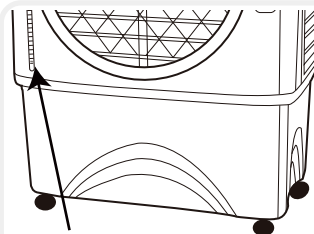
Cuando se utilicen aparatos eléctricos, siempre deberían tomarse precauciones de seguridad básicas:

- Su enfriador funciona con 120 Voltios , 60 Hz de corriente. Compruebe la tensión de la casa para asegurarse de que coincida con la especificación de potencia del aparato.
- Antes de utilizar el producto de sacarlo de su embalaje y comprobar que esta en buenas condiciones.
- NO utilice ningún producto con un cable o enchufe dañado. No se recomienda utilizar un cable de extensión con este aparato.
- NO pasar el cable eléctrico por debajo de alfombras. Mantener el cable lejos de areas donde pueda causar tropiezos.
- Desenchufe siempre el producto antes de volver a llenar el tanque de agua.
- Siempre desconecte el aparato de la fuente de alimentación antes limpieza, mantenimiento o reubicación de la unidad.
- Remover el cable eléctrico del toma corriente agarrar y jalar solo del enchufe, nunca jalar del cable.
- NO use el producto en areas donde se encuentren productos inflamables como gasolina o pintura.
- Al usar el ajuste COOL, por favor revisar que el tanque de agua se encuentre lleno. El funcionamiento de esta unidad en el ajuste COOL con un tanque vacio puede resultar en danos a la bomba de agua.



120V - 60 Hz

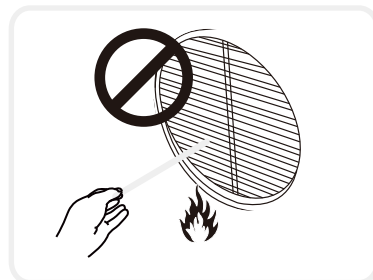
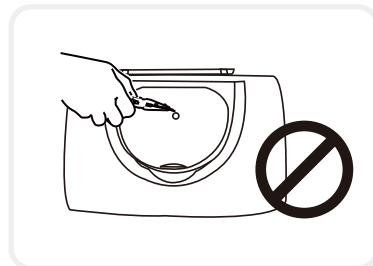
PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN



INDICADOR DE NIVEL DE AGUA

REGLAS DE SEGURIDAD

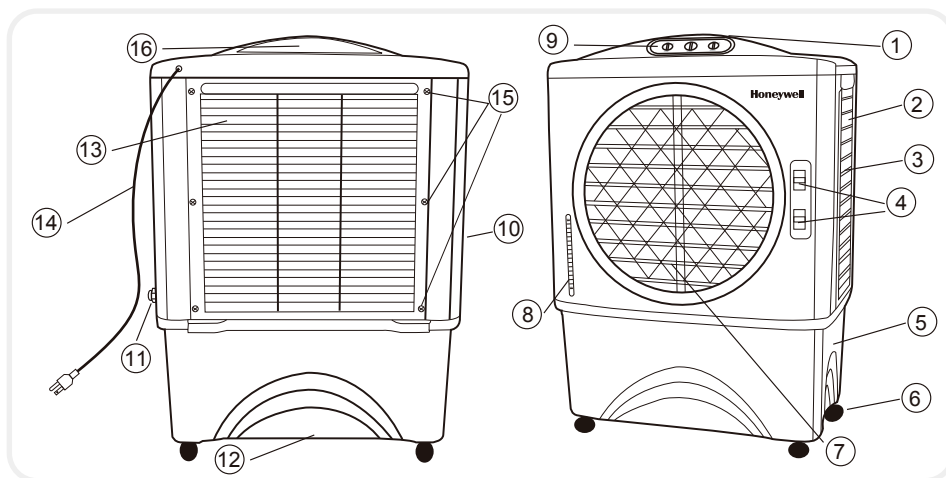
- NO intente reparar ni ajustar ninguna función eléctrica ó mecánica del enfriador, ya que esto puede anular la garantía.
- NO obstruya la entrada ó salida de aire del aparato ya que puede causar daños al motor.
- NO inserte ni permita que entren objetos a través de ninguna abertura de ventilación ó escape ya que esto puede dañar al producto y podría causar descargas eléctricas ó incendios.
- NO ponga en funcionamiento el aparato sin el medio Honeycomb ya que esto sobrecargará y dañará al motor.
- NO deje el aparato funcionando sin atención por un periodo de tiempo extendido.
- NO deje que los niños jueguen con este aparato, su empaque ni con las bolsas plásticas.
- Si la unidad se daña o funciona mal, no continúe haciéndola funcionar. Consulte la sección de Solución de problemas y/o por favor busque consejo profesional.
- Coloque la unidad sobre un piso nivelado.
- Este producto no se destina para uso en lugares mojados o extremadamente húmedos.
- Nunca ubique el producto donde pudiera caer en una bañera u otros contenedores de agua. No lo use en baños ni en exteriores.
- Cuando no se utilice siempre guárdelo en un área seca.
- Este aparato no se destina a ser usado por personas (incluyendo niños) con capacidades físicas, sensoriales ó mentales reducidas, ó falta de experiencia y conocimiento, a menos que sean supervisados o instruidos acerca de su uso por una persona responsable de su seguridad.
- Siempre tome la unidad de sus manijas laterales para moverla.



- Use sólo en receptáculos GFCI protegidos.
- Los cables eléctricos tienen que estar protegidos. Si van a estar extendidos a lo largo del suelo, asegúrese de que cada centímetro esté en perfecto estado y protegido para evitar tropiezos.
- El cable y los conectores tiene que ser resistentes al agua. Asegúrese de que las conexiones (al refrigerador de aire) nunca se humedezcan. Su equipo es resistente al agua, pero todo aquello que se le añada tiene que serlo también.
- Coloque su unidad en un lugar en el que no pueda tropezarse con ella y esté estable. Debe apoyarse en un soporte firme.

Advertencia: Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas, no utilice este aparato con cualquier dispositivo de velocidad de estado sólido de control.

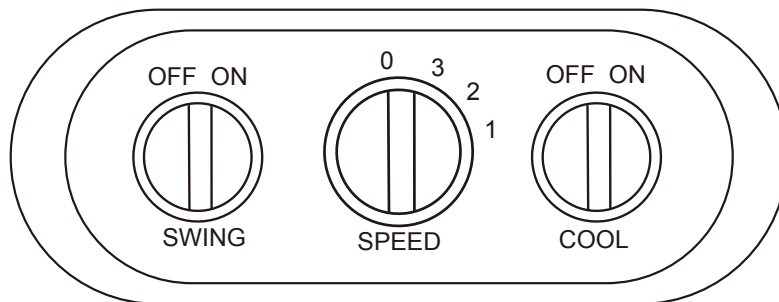
DESCRIPCIÓN DE PARTES



- 1 Entrada De Agua Y Compartimiento De Carga De Hielo
- 2 Manija
- 3 Panel Izquierdo
- 4 Palanca Para Deflectores Horizontales
- 5 Tanque de agua
- 6 Ruedecillas
- 7 Deflectores Horizontales
- 8 Indicador de Nivel de Agua

- 9 Panel de Control
- 10 Panel Derecho
- 11 Conector Para Suministro De Agua
- 12 Tapón de Drenaje
- 13 Panel Trasero
- 14 Cable y Clavija
- 15 Los Tornillos De La Rejilla Posterior
- 16 Puerta de Llenado de Agua

Panel de control



Mandos de control

VELOCIDAD / ENCENDIDO (SPEED / ON - OFF)

Conecte a la red de alimentación y gire el mando de velocidad (SPEED). Comenzará a funcionar el ventilador. Cambie la velocidad de 1 (Baja) a 2 (Media) ó a 3 (Alta). Para apagar la unidad, gire el mando de Velocidad hasta 0.



ENFRIAMIENTO (COOL)

Para comenzar a enfriar el área deseada gire el botón COOL a ON. La bomba de agua funcionará y comenzará a sentir el aire fresco después de que el filtro Honeycomb este mojado completamente.



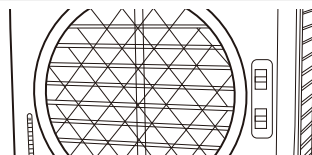
OSCILACIÓN (SWING)

Gire el botón SWING a ON. Las rejillas comenzará a moverse de derecha a izquierda de forma automática. Ajuste manualmente los deflectores horizontales para cambiar el flujo de aire vertical.



Deflectores Horizontales

Ajuste manualmente los deflectores horizontales para cambiar el flujo de aire vertical.



CUIDADO

- Desenchufar la unidad cuando se llene de agua.

Llenado de Agua

El equipo puede ser llenado de agua por:

Entrada de agua (manualmente)

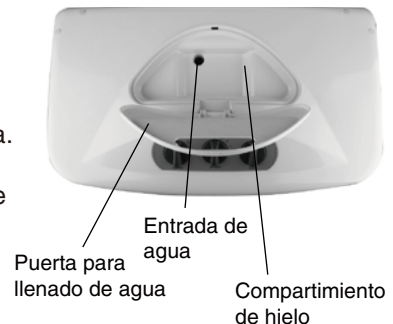
Agua / hielo se puede colocar en el tanque a través de la abertura superior. Hay un agujero para que el agua fluya hacia el tanque.

Suministro de agua continua (Auto Recambio)

Conectar una manguera de jardín a la entrada de suministro de agua continuo.

Entrada de agua (manualmente)

- Para rellenar el tanque de agua, tire de la puerta de llenado de agua situado en la parte superior de la unidad (# 16 en la página 27) y llenar de agua al máximo, como se indica en el indicador de nivel de agua (# 8 en la página 27).
- No llenar el tanque por arriba del nivel máximo que se marca.
- Para obtener un rendimiento máximo de enfriamiento, poner cubitos de hielo en el interior del compartimento de carga de hielo ubicado en la parte superior del refrigerante del aire.



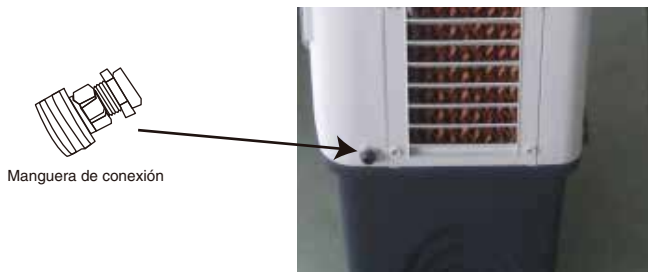
Llenado de Agua (CONEXIÓN CONTINUA SUMINISTRO DE AGUA)

CUIDADO

Desenchufar la unidad cuando se llene de agua.

Este proceso automatizado elimina la necesidad de rellenar manualmente el depósito de agua.

- Conecte el Conector de la Manguera de su jardín y encienda el agua. (# 11 en la página 27)
- Abrir el suministro de agua.
- El tanque de agua se llenará automáticamente.
- La válvula de flotador de agua detecta el nivel de agua y automáticamente inicia o detiene el flujo de agua.
- Conecte la unidad a la fuente de alimentación y encender la unidad.



Importante



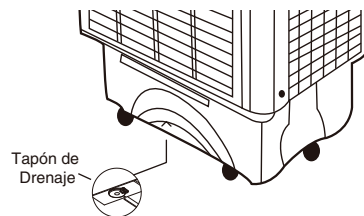
- El aparato se entrega con Medio De Enfriamiento Honeycomb.
- La frecuencia de limpieza para el Medio De Enfriamiento Honeycomb depende las condiciones de aire y agua locales. En áreas donde el contenido de minerales en el agua es elevado, se pueden acumular depósitos de minerales sobre el Medio De Enfriamiento Honeycomb, al medio debería quitarse y lavarse bajo el agua fresca. El medio debería limpiarse cada dos meses o menos, dependiendo de sus necesidades.
- No haga funcionar el aparato en modo FRÍO con agua rancia en el tanque. Debe vaciar el tanque y rellenarlo con agua fresca, especialmente si no ha sido limpiado por un periodo prolongado.
- Para mejores resultados deje secar el Medio De Enfriamiento Honeycomb luego de cada uso desactivando la función de enfriamiento por 15 minutos antes de apagar la unidad.

ADVERTENCIAS

- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchufe la enchufe del tomacorriente.
- Para limpiar la parte externa, use una tela húmeda para quitar la suciedad y el polvo.
- Nunca use detergentes, elementos corrosivos ni otros químicos para limpiar este producto.
- Cuando no utilice el producto, guárdelo en un lugar seco y alejado de la luz solar directa.

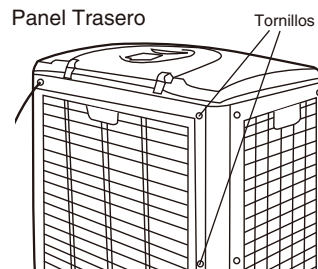
Limpeza y Vaciamiento del Tanque de Agua

- Antes de limpiar la unidad, apáguela y desenchufe la ficha del tomacorriente.
- Para limpiar la parte externa, use una tela húmeda para quitar la suciedad y el polvo.
- Una vez que el tanque esté vacío, rellénelo con agua limpia y vuelva a vaciarlo.
- Esto debería repetirse semanalmente para mantener la integridad de la unidad y eliminar las partículas filtradas del aire.
- Si el enfriador de aire no es usado por un período largo de tiempo, el tanque de agua debe limpiarse al menos dos veces antes de usarse nuevamente.



Limpeza del Medio de Enfriamiento Honeycomb

- Apagar el equipo y desconectar de la toma corriente.
- Quite los tornillos de la rejilla posterior situados en el panel posterior.
- Tire hacia arriba del panel de rejilla trasera para quitarla.
- El medio Honeycomb está ahora expuesto y se puede limpiar con un paño para quitar todo el polvo y las partículas de suciedad.
- Una vez que la limpieza se ha terminado, ensamblar la unidad nuevamente como se describe arriba.
- Conectar a la toma corriente y encender el equipo.



GUÍA DE SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

PROBLEMA	POSIBLE CAUSA	SOLUCIÓN
No hay salida de aire	Cable eléctrico no esta conectado	Asegúrese que el cable eléctrico este enchufado y el interruptor de alimentación en ON
	La unidad no esta encendida	Intente prender la unidad por uso panel manual
No enfría / La unidad hace ruido	Bomba de agua no esta prendida	Encienda la función COOL en el panel de control o en el control remoto
	Nivel de agua bajo o vacio en el tanque de agua, cuando se selecciona función COOL	Rellenar el tanque de agua
	Bomba de agua dañada o depósitos de calcio en el soplador	Contacte el centro de servicio
Emisión de olor	Nueva unidad	Cuando la unidad es utilizada por primera vez, el panel Honeycomb emite un olor que será disipado en una semana después del uso inicial.
	Unidad usada	Puede haber depósitos de algas en el panel Honeycomb Cambiar el panel.

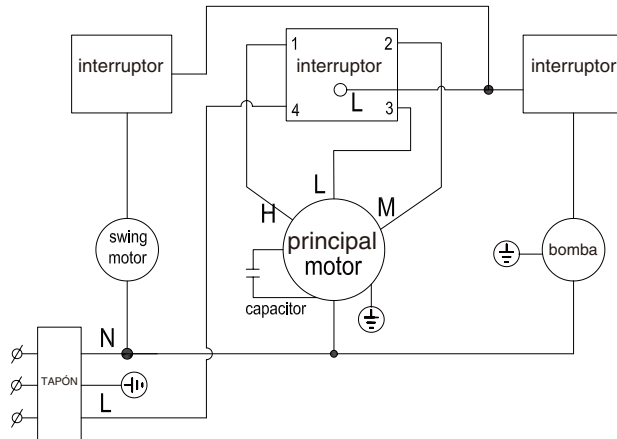
ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

MODELO N°

CO48PM

Tensión	120V
Frecuencia	60Hz
Potencia	150W
Amperes	1,25A
Capacidad del Tanque de Agua	40 Litros
Medio de Enfriamiento	Honeycomb
Dimensiones (mm)	620 (W)X 375(D) X 883(H) mm
Peso Neto	12,9 kg

DIAGRAMA DE CABLEADO ELÉCTRICO



GARANTÍA LIMITADA DE 1 AÑO

Lea todas las instrucciones antes de intentar utilizar este producto.

Esta garantía limitada de un año se aplica a la reparación o sustitución del producto siempre que haya algún defecto de material o de manipulación.

- A. La garantía no cubre ningún daño resultante de un uso comercial, abusivo o irracional, ni daños causados intencionadamente. Los defectos resultantes del uso normal y la rotura no se considerarán defectos de fabricación a efectos de esta garantía.

JMA NORTH AMERICA LLC NO ES RESPONSABLE DE LOS DAÑOS SECUNDARIOS O DERIVADOS DE NINGUNA NATURALEZA. CUALQUIER GARANTÍA TÁCITA DE COMERCIALIZACIÓN O DE PREPARACIÓN PARA UN USO CONCRETO DE ESTE PRODUCTO QUEDA LIMITADA A LA DURACIÓN DE ESTA GARANTÍA.

Algunas jurisdicciones no permiten la inclusión o limitación de los daños accidentales o derivados del uso o sobre el periodo de duración de la garantía, de forma que las limitaciones indicadas pueden no afectarle. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, pero usted también puede tener otros derechos que varíen de una jurisdicción a otra. Esta garantía solamente se aplicará al comprador original del producto y comenzará en la fecha original de la compra.

- B. Dado el caso, JMA NORTH AMERICA LLC reparará o sustituirá este producto si se detecta algún defecto de material o de manipulación.
- C. La garantía no cubre el daño causado por cualquier intento no autorizado de reparar el producto, ni el derivado de no utilizarlo de acuerdo con el manual de instrucciones.

D. Por favor, lea el manual de instrucciones detenidamente antes de configurar o de utilizar este producto. Si considera que este producto sufre un defecto de fabricación, o si tiene dudas sobre el mismo, por favor contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente:

ATENCIÓN AL CLIENTE

JMA North America LLC

Mahwah, New Jersey 07495 USA

Phone : 1-800-474-2147

Email: info@jmana.us

Web: www.honeywellaircoolers.com

Cuando contacte con nuestro Servicio de Atención al Cliente, por favor tenga la siguiente información preparada como prueba de compra. Todas las solicitudes de cobertura de la garantía tendrán que ir acompañadas de una prueba de compra, que será una copia de la factura original.

Modelo :

Fecha de compra:

Punto de venta :

GUIDE D'INSTALLATION RAPIDE

1



Remplir d'eau et brancher à une prise électrique standard.

Remarque: S'assurer que la prise d'alimentation est compatible aux paramètres indiqués sur les spécifications du produit.

2



Placer le rafraîchisseur près d'une porte ou d'une fenêtre ouverte.

Remarque: Les rafraîchisseurs évaporatifs fonctionnent avec un système de rafraîchissement qui nécessite un renouvellement de l'air

3



METTRE EN MARCHÉ et profiter de la fraîcheur.

Remarque: commencer avec la faible vitesse et augmenter progressivement jusqu'à la vitesse plus élevée pour obtenir une performance de rafraîchissement optimale.

Lisez attentivement toutes les instructions avant d'installer et d'utiliser l'appareil, et veuillez garder ce manuel pour de futures références. Ce manuel est conçu pour vous fournir des informations importantes, nécessaires pour configurer, exploiter, entretenir et dépanner votre rafraîchisseur. Le non-respect de ces instructions peut endommager et/ou compromettre son fonctionnement et annuler la garantie.

SECTION	PAGE
1. REMERCIEMENTS	40
2. CONSEIL D'UTILISATION	41
3. RÈGLES DE SÉCURITÉ	43
4. DESCRIPTION DES PIÈCES	46
5. UTILISATION & FONCTIONNEMENT	47
Panneau de Contrôle	47
Boutons de fonction	48
Remplissage d'eau	49
6. NETTOYAGE & ENTRETIEN	51
7. GUIDE DE DÉPANNAGE	53
8. CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES	54
9. SCHÉMA DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	55
10. SCHÉMA DE CÂBLAGE ÉLECTRIQUE	56

REMERCIEMENTS

Merci d'avoir choisi ce rafraîchisseur d'air par évaporation polyvalent Honeywell. Pour une performance de refroidissement optimale de votre unité, remplissez le réservoir d'eau avec de l'eau et de la glace (si disponible) pour augmenter sa puissance de refroidissement.

Emplacement du Rafraîchisseur (Important)

Positionnez le rafraîchisseur d'air en face d'une porte ou d'une fenêtre ouverte. Vérifiez que l'air circule correctement dans la pièce, en laissant une porte ou une fenêtre ouverte à l'opposé du rafraîchisseur.

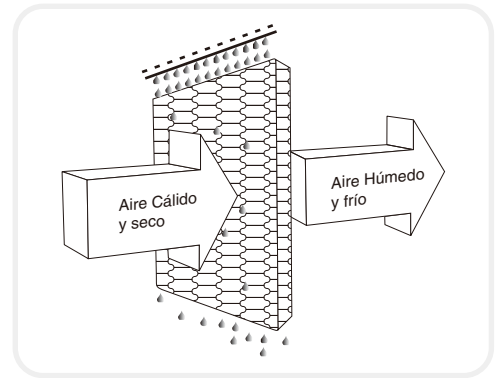
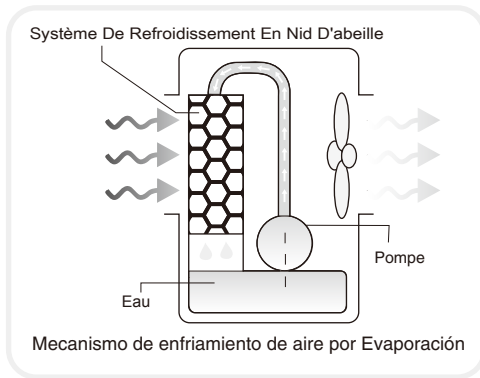
Ceci n'est pas un Climatiseur (Important)

Le refroidisseur d'air à évaporation n'est pas un appareil de climatisation, car il n'utilise pas de compresseur ou de gaz frigorigène. Il ne faut pas s'attendre au même type de refroidissement qu'un climatiseur réfrigérant. Cet appareil fonctionne mieux dans des conditions de températures chaudes et sèches.

REFROIDISSEMENT NATUREL

Le rafraîchissement de l'air par évaporation est un moyen naturel de refroidissement, semblable à la brise que l'on trouve près d'une fontaine. Cette brise réduit la température et produit un effet rafraîchissant relaxant.

Le rafraîchisseur d'air par évaporation refroidit l'air au moyen de l'évaporation de l'eau. Lorsque l'eau s'évapore dans l'air, le résultat est un mélange de molécules d'air et d'eau. Ce changement chimique nécessite de la chaleur qui est prise à partir des molécules d'eau, et a comme résultat l'émission d'un air plus frais.



CONSEILS AUX UTILISATEURS

Usage Intérieur

Le niveau maximum relatif d'humidité recommandé est de 60% ou moins, ce qui permet une baisse notable de la température. La baisse de température sera plus grande dans des climats plus secs, car une augmentation de l'évaporation se produit lorsque le taux d'humidité est faible.

Le rafraîchisseur d'air par évaporation ne doit pas être utilisé dans des espaces clos. Il faut le garder à niveau et il doit y toujours y avoir de l'eau dans le réservoir. La pièce doit avoir des portes et des fenêtres ouvertes pour permettre une libre circulation de l'air. Le rafraîchisseur d'air par évaporation fonctionne le mieux lorsqu'il est placé à proximité d'une fenêtre ouverte; afin que l'air extérieur est aspiré dans le rafraîchisseur, l'air circule dans la pièce, puis sort par la porte. L'effet de refroidissement maximum se mesure lorsqu'une personne se trouve dans le flux d'air qui sort du rafraîchisseur d'air par évaporation. Le rafraîchisseur d'air par évaporation peut également être utilisé pour humidifier l'air sec par temps frais.

Pour être utilisé pour des fins d'humidification, les fenêtres et les portes doivent être fermées, pour permettre à l'air humidifié de s'accumuler. Le rafraîchisseur d'air par évaporation n'est pas un climatiseur, car il n'utilise pas de compresseur ou de gaz réfrigérant. Il ne faut pas s'attendre à ce qu'il refroidisse comme un climatiseur.

Usage Intérieur

L'appareil doit être placé à une distance d'au moins 25 cm du mur.



Room with open windows & door
(RECOMMENDED)



Room with closed windows & door
(NOT-RECOMMENDED)

REMARQUE

Lorsque le produit est utilisé pour la première fois, le panneau de refroidissement à nid d'abeille Honeycomb émettra une odeur qui se dissipera près d'une semaine après l'utilisation initiale.



LISEZ ET CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS :

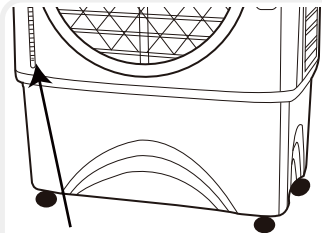
Lors de l'usage d'appareils électriques, des précautions de sécurité élémentaires devraient toujours être suivies :

- Votre rafraîchisseur fonctionne sur un courant de 120 Volts C.A., 60 Hz. Vérifiez le niveau de tension de votre foyer pour vous assurer qu'il correspond aux caractéristiques requises par l'appareil.
- Avant d'utiliser le produit, enlevez-le de son emballage et vérifiez qu'il soit en bon état.
- N'UTILISEZ PAS de produit ayant un câble ou une prise endommagé. Nous recommandons de NE PAS UTILISER de rallonge avec cet appareil.
- NE PLACEZ PAS le cordon d'alimentation sous la moquette, des tapis ou des tapis d'escalier. Gardez le cordon loin des zones où il pourrait faire trébucher.
- Débranchez toujours l'appareil avant de remplir le réservoir d'eau.
- Débranchez toujours l'appareil de la source d'alimentation avant le nettoyage, l'entretien ou le déplacement de l'appareil.
- Retirez le cordon d'alimentation de la prise de courant en saisissant et en tirant uniquement sur l'extrémité de la prise du cordon d'alimentation, ne tirez jamais sur le cordon.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil dans des zones où de l'essence, de la peinture ou d'autres produits et objets inflammables sont stockés.
- Lorsque vous utilisez le mode COOL, veuillez vérifier le réservoir d'eau pour vous assurer qu'il soit rempli. L'utilisation de cette unité en mode COOL avec un réservoir vide peut endommager la pompe à eau.



120V - 60 Hz

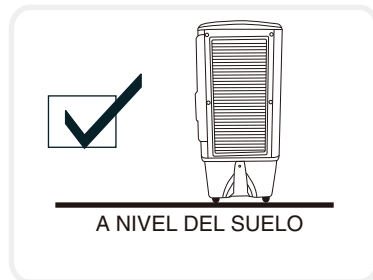
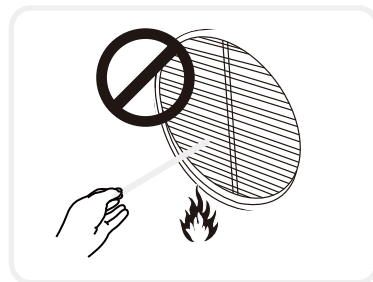
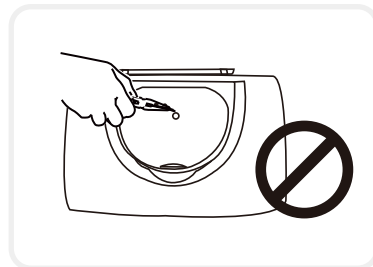
PELIGRO DE ELECTROCUCIÓN



INDICADOR DE NIVEL DE AGUA

RÈGLES DE SÉCURITÉ

- N'ESSAYEZ PAS de réparer ou régler les fonctions électriques ou mécaniques du rafraîchisseur, car cela pourrait annuler la garantie.
- NE COUVREZ PAS l'entrée ou la sortie d'air de l'appareil, car cela peut endommager le moteur.
- N'INSÉREZ PAS d'objets dans l'ouverture d'échappement, car cela pourrait endommager le produit et pourrait provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- N'UTILISEZ PAS l'appareil sans les médias de refroidissement Honeycomb, car cela surchargera et endommagera le moteur.
- NE LAISSEZ PAS fonctionner l'appareil sans surveillance pendant une période de temps prolongée.
- NE PERMETTEZ PAS que des enfants jouent avec cet appareil, son emballage ou les sacs en plastique.
- Si l'appareil est endommagé ou est en panne, cessez de le faire fonctionner. Reportez-vous à la section de dépannage et/ou veuillez demander des conseils professionnels.
- Placez l'appareil sur une surface plane.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé dans des endroits mouillés ou humides.
- Ne placez jamais l'appareil là où il pourrait tomber dans une baignoire ou un récipient d'eau. NE L'UTILISEZ PAS dans une salle de bain ou à l'extérieur.
- Lorsque l'unité n'est pas utilisée, placez-la toujours dans un espace sec.
- Cet appareil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (y compris des enfants ou des personnes âgées) ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'elles n'aient reçu une supervision ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
- Saisissez toujours les poignées latérales pour déplacer l'unité.

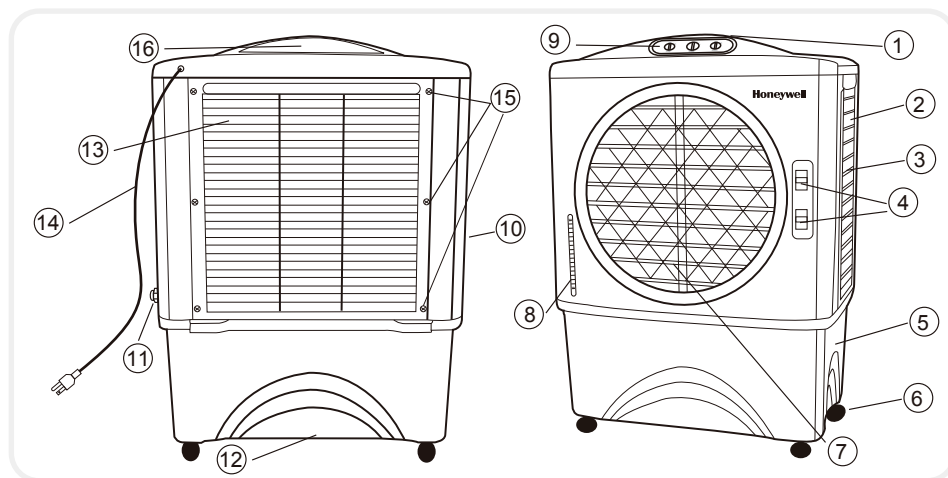


A NIVEL DEL SUELO

- Utiliser uniquement sur des prises avec protection GFCI (disjoncteurs de fuite à la terre).
- Les cordons d'alimentation doivent être contenus. S'ils doivent parcourir le sol, assurez-vous qu'ils soit fixé à tous les trois centimètres, de sorte qu'il n'y ait pas de risques de trébucher.
- Le câblage et les connexions doivent être étanches à l'eau. Assurez-vous que les connexions (pour le refroidisseur d'air) ne soient jamais mouillées. Votre appareil est étanche, mais tout ce qui lui est fixé doit être également étanche.
- Mettre l'appareil en place de sorte qu'il soit bien solidement ancré et ne puisse pas faire trébucher. Déposez-le sur un support solide.

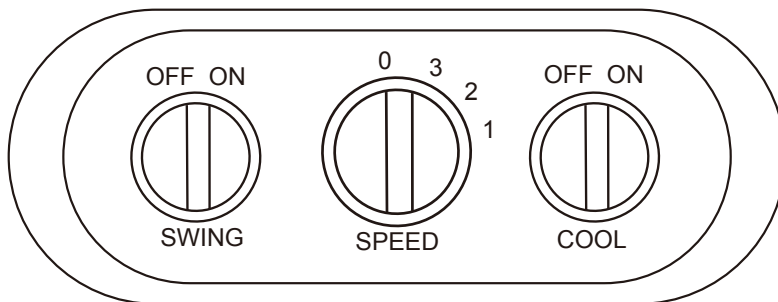
Avertissement: Pour réduire le risque d'incendie et de décharge électrique, n'utilisez pas cet appareil avec un dispositif de réglage de vitesse à semi-conducteurs.

DESCRIPTION DES PIECES



- | | | | |
|---|------------------------------------|----|--|
| 1 | Compartiment à Eau / Glaçons | 9 | Panneau de Commande |
| 2 | Poignée Latérale | 10 | Panneau nid D'abeille Droit |
| 3 | Panneau Nid D'abeille Gauche | 11 | Connexion Continue D'alimentation En Eau |
| 4 | Levier des Persiennes Horizontales | 12 | Tuyau Bouchon |
| 5 | Réservoir à Eau | 13 | Panneau Nid D'abeille Arrière |
| 6 | Roulettes | 14 | Cordon D'alimentation Et Prise |
| 7 | Persiennes Horizontales | 15 | Grille Arrière Enlèvement Vis |
| 8 | Témoin Du Niveau De L'eau | 16 | Porte De Remplissage D'eau |

Panneau de contrôle



Boutons de fonction

VITESSE / ON - OFF

Branchez l'appareil et allumer le bouton Speed. Le ventilateur démarre. Modifiez la vitesse (1: Bas; 2: Moyen et 3: Haut). Pour éteindre l'appareil placez le bouton Speed sur 0.



COOL

Placez le bouton Cool sur ON pour commencer le rafraîchissement. Il peut falloir quelques minutes pour obtenir l'effet maximum de ce mode.



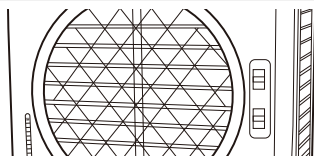
SWING

Lames verticales: Placez le bouton SWING sur ON. Les lames commencent à bouger de droite à gauche automatiquement.
Lames horizontales: Ajustez manuellement les lames horizontales pour modifier le flux d'air vertical.



Aérateurs à lames horizontales

Ajuster manuellement les aérateurs à lames horizontales pour modifier le flux d'air vertical.



ATTENTION

- Débrancher l'appareil du courant électrique lors du remplissage.

Remplissage D'eau

Le rafraîchisseur peut être rempli d'eau par:

Entrée D'eau (Fonctionnement Manuel)

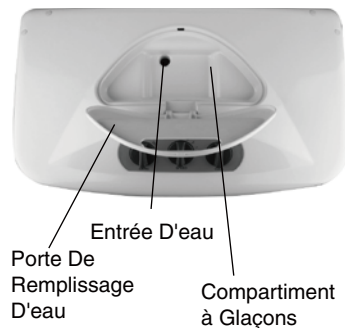
L'eau et la glace peuvent être versés dans le compartiment par le haut. Il y a un trou permettant à l'eau de se déverser dans le réservoir.

Continue D'alimentation En Eau (Recharge Automatique)

Brancher un tuyau d'arrosage souple à l'appareil pour un approvisionnement d'eau continu.

Entrée D'eau (Fonctionnement Manuel)

- Soulever le cache du compartiment et remplir le réservoir d'eau. Il est possible d'ajouter de la glace dans le compartiment à glace positionné en haut, à côté du tableau de bord. Ajouter de la glace servira à améliorer l'efficacité du rafraîchissement.
- Contrôler le niveau maximum de l'eau sur l'indicateur du niveau d'eau.
- Faire fonctionner l'appareil avec une quantité non appropriée d'eau pourrait causer des dommages à la pompe.



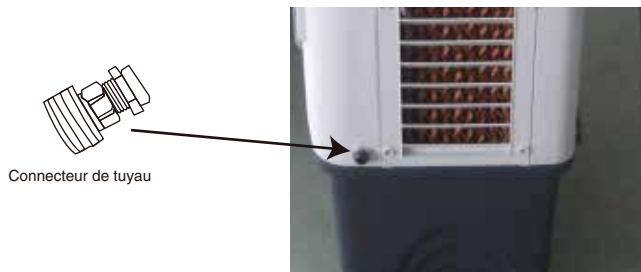
Remplissage D'eau (Connexion Continue D'alimentation En Eau)

ATTENTION

Débrancher l'appareil du courant électrique lors du remplissage.

Avec l'aide du mécanisme auto-recharge d'eau, le réservoir se remplira automatiquement.

- Brancher le tuyau d'arrosage et ouvrir l'eau.
- Fixez le connecteur avec le tuyau afin qu'il n'y ait pas de fuites et de retour sur l'approvisionnement en eau.
- Réservoir à Eau remplira automatiquement.
- Il s'agit d'un processus automatisé et vous n'aurez pas besoin de remplir le réservoir d'eau manuellement.
- Branchez l'appareil dans l'alimentation électrique et allumez le.



Important



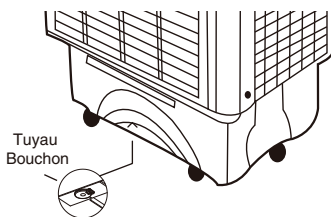
- Le refroidisseur est livré avec un système de refroidissement en nid d'abeille.
- La fréquence de nettoyage du système en nid d'abeille dépend des conditions atmosphériques et de la qualité de l'eau. Dans les régions où la teneur en minéraux de l'eau est élevée, des dépôts minéraux peuvent s'accumuler sur le système de refroidissement en nid d'abeille et restreindre le débit d'air. Pour réduire les dépôts de minéraux, faire la vidange du réservoir d'eau et le remplir avec de l'eau fraîche au moins une fois par semaine. Si les dépôts de minéraux subsistent sur le système de refroidissement, celui-ci doit être retiré et nettoyé à l'eau fraîche. Le système devrait être nettoyé au moins tous les deux mois, selon vos besoins.
- Ne pas faire fonctionner l'appareil en mode COOL (refroidissement) avec de l'eau stagnante dans le réservoir. Videz le réservoir et remplissez-le avec de l'eau douce si l'eau a été stagnante dans le réservoir pendant une période de temps prolongée.
- Pour de meilleurs résultats, laissez le système de refroidissement en nid d'abeille sécher après chaque utilisation, en désactivant la fonction de refroidissement 15 minutes avant d'éteindre l'appareil.

MISE EN GARDE

- Avant de nettoyer l'appareil, éteignez-le et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Pour nettoyer la partie extérieure de l'appareil, utilisez un chiffon humide.
- N'utilisez jamais d'agents corrosifs ni aucun produit chimique pour nettoyer cet appareil.
- Lorsque le produit n'est pas utilisé, rangez-le dans un endroit sec à l'abri des rayons du soleil.

Nettoyage et Vidange du Reservoir D'eau

- Eteignez l'appareil et débranchez le cordon d'alimentation de la prise murale.
- Déplacez-le dans un endroit où l'évacuation sera possible.
- Retirer le bouchon de vidange et laisser le réservoir se vider (#8 à la page 46).
- Remplir le réservoir d'eau à niveau maximum avec de l'eau propre, et vider complètement.
- Remplir le réservoir d'eau et rincer deux à trois fois avant de l'utiliser. Après le nettoyage, s'assurer que le bouchon de vidange est replacé au bon endroit.



Nettoyage des Panneaux a Nid D'abeilles

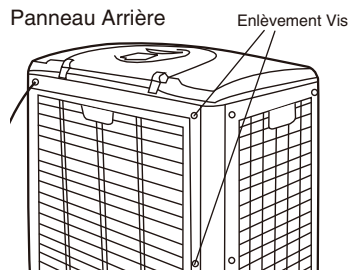
- Eteindre l'appareil et débrancher le cordon d'alimentation de la prise.
- Tourner l'appareil vers la face arrière, et repérer les boutons pour enlever la grille arrière.
- Retirer les 6 vis à l'aide d'un tournevis.
- Tirer le panneau de la grille arrière jusqu'à ce qu'il soit complètement retiré.

Le refroidisseur a un système de refroidissement en nid d'abeille sur les panneaux droit et gauche. Les procédures de nettoyage et de dépose sont les mêmes que pour le panneau arrière.

- Le système de refroidissement en nid d'abeille est maintenant visible.

Nettoyez-le avec un chiffon propre pour enlever la poussière et les particules de saleté.

- Une fois le nettoyage terminé, remonter l'appareil.



PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
Aucune décharge d'air	Le cordon d'alimentation n'est pas branché	Vérifiez que le câble est branché et que l'alimentation est activée.
	L'alimentation électrique n'est pas activée	Essayez d'ALLUMER l'appareil au moyen des panneau de commande mécanique.
Ne rafraîchit pas / L'unité fait du bruit	La pompe n'est pas ALLUMÉE	Activez la fonction COOL depuis du bruit le tableau de bord ou la télécommande.
	Peu ou pas d'eau dans le réservoir en fonction COOL.	Remplissez le réservoir d'eau.
	Pompe défectueuse ou dépôt de calcium	Contactez le centre de dépannage.
Emission d'odeur	Appareil neuf	Quand l'appareil est utilisé pour la première fois, le panneau refroidissant à nid d'abeille peut dégager une odeur qui se dissipera au bout d'une semaine d'utilisation.
	Appareil usagé	Il pourrait s'agir d'un problème d'algues. Remplacer les panneaux refroidissants à nid d'abeille. Contacter le centre de dépannage.

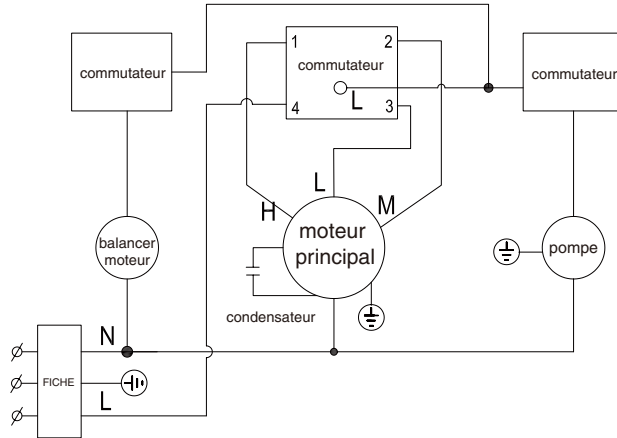
CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

MODEL NO.

CO48PM

Tension	120V
Fréquence	60Hz
Puissance	150W
Ampère	1.25A
Capacité du réservoir d'eau	40 Litres
Système de refroidissement	Honeycomb
Dimensions du produit	620 (W)X 375(D) X 883(H) mm
Poids net	12.9 kg

SCHEMA DU CIRCUIT ELECTRIQUE



GARANTIE LIMITÉE DE 1 ANS

Avant d'utiliser le produit, lire attentivement les instructions figurant dans ce livret.

La durée de la garantie est d'un an, à partir de la date d'achat du rafraîchisseur et se termine à la fin de la période prescrite.

- A. Cette garantie ne s'applique pas aux dommages résultant d'un usage abusif ou déraisonnable ou de dommages. Les défauts qui sont le résultat d'une usure normale ne seront pas considérés comme des défauts de fabrication en vertu de cette garantie.

JMA NORTH AMERICA LLC N'EST PAS RESPONSABLE DES DOMMAGES DIRECTS OU INDIRECTS DE QUELQUE NATURE QUE CE SOIT. TOUTE GARANTIE IMPLICITE DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADÉQUATION A UN USAGE PARTICULIER DE CE PRODUIT EST LIMITÉE DANS LE TEMPS À LA DURÉE DE CETTE GARANTIE.

Certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs ou de limitation sur la durée d'une garantie appliquée, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques; vous pouvez également avoir d'autres droits qui varient d'une juridiction à l'autre. Cette garantie s'applique uniquement à l'acheteur original de ce produit à partir de la date d'achat originale.

- B. À sa discrétion, JMA NORTH AMERICA LLC réparera ou remplacera ce produit s'il est jugé défectueux au niveau de matériau ou de fabrication.
- C. Cette garantie ne couvre pas les dommages résultants de tentatives non autorisées de réparation ou de toute utilisation non conforme aux instructions du manuel d'utilisation.

- D. Veuillez lire le manuel d'instructions attentivement avant de configurer ou d'utiliser ce produit. Si vous croyez ce produit porteur d'un défaut de fabrication, ou si vous avez des questions sur ce produit, veuillez communiquer avec notre Service à la clientèle :

ASSISTANCE AU CLIENT

JMA North America LLC

Mahwah, New Jersey 07495 USA

Phone : 1-800-474-2147

Email: info@jmana.us

Web: www.honeywellaircoolers.com

Lorsque vous communiquez avec notre Service à la clientèle, veuillez avoir les informations ci-dessous avec la preuve d'achat. Toutes les demandes de garantie doivent être accompagnées d'une preuve d'achat, soit une copie de la facture originale.

Modèle :

Date d'achat :

Acheté auprès de:

JMA North America LLC
Mahwah, New Jersey 07495 USA
Phone : 1-800-474-2147
Email: info@jmana.us
Web: www.honeywellaircoolers.com

December 2013
© 2013 AirTek Int'l Corp. Ltd. All rights reserved.
The Honeywell Trademark is used under license from
Honeywell International Inc.
Honeywell International Inc. makes no representations
or warranties with respect to this product.
This product is manufactured by Airtek Int'l Corp. Ltd.

Honeywell